باسمه تعالی

نام:	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۰/ ۱۰/ ۱۴۰۱
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۴
نام پدر :	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۵
نام آموزشگاه : دبیرستان روش نوین (دوره دوم)		زمان شروع :۸/۳۰ صبح
نام درس : عربی زبان قرآن (۳)	پایه : دوازدهم رشته : تجربی / ریاضی	وقت : ۷۰ دقیقه

ضمن خیرمقدم به دانش آموزان و داوطلبان عزیز ، سؤالات زیر را به دقّت بخوانید و با توکّل به خدا و آرامش خاطر پاسخ دهید .

نام ونام خانوادگی دبیر : سرکار خانم شمع ریزی	**نمره با عدد :** **نمره با حروف :**

ردیف	سؤالات	بارم
	مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۱	**تَرْجِمِ الْكَلِماتِ الّتي تَحْتَها خَطٌّ :** الف) الحَضاراتِ الَّتِي عَرَفَها مِنْ خِلالِ النُّقُوشِ وَ التَّماثِيلِ . ... ب) أَبوهُم مُزارِعٌ وَأَخُوهُمْ مُصَلِّحُ السَّيّاراتِ	۱
۲	**أُكْتُبْ فِي الْفَراغِ الْكَلِمَتَينِ الْمُتَرادِفَتَينِ وَ الْكَلِمَتَينِ المُتَضادَّتَينِ :** « الأَصْدِقاء ، أَرْسَلَ ، الأَعْداء ، بَعَثَ ، السِّلْم » ..... = ... #	۰/۵
۳	**عَيِّن الْكَلِمَةَ الْغَريبَةَ :** اللَّحْم ○ الغَضَب ○ العَظْم ○ العَصَب ○	۰/۲۵
۴	**أُكْتُبْ مُفرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتي تَحتَها خَطٌّ :** هِيَ تَعْلَمُ أَنَّ رِجْلَ الأُمِّ تُؤْلِمُها	۰/۲۵
	مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)	
۵	**تَرْجِمِ الْجُمَلَ التّالِيَةَ إِلَى الْفارسِيَّةِ :** ۱- أَحْضَرُوهُ لِلمُحاكَمَةِ وَسَأَلُوهُ . (۰/۷۵) ..... ۲- إِنَّمَا الْفَخْرُ لِعَقْلٍ ثابِتٍ وَحَياءٍ وَعَفافٍ . (۰/۷۵) ..... ۳- أَنا مِنْ هُواةِ أَسْماكِ الزّينَةِ وَلكِنَّ تَغذيتَها صَعْبَةٌ عَلَيَّ . (۱)	۷/۵

	۴- بَدَأْنا نَتَهامَسُ عِنْدَما جاءَ الْمُديرُ بِمُعَلِّمٍ جَديدٍ إِلَيْنا . (۱) ..... ۵- بَلْ تَراهُم خُلِقوا مِنْ طِينَةٍ هَلْ سِوَى لَحْمٍ وَعَظْمٍ وَعَصَب . (۱) ..... ۶- كُلُّ طَعامٍ لا يُذكَرُاسْمُ اللهِ عَلَيْهِ لا بَرَكَةَ فِيهِ. (۱) ..... ۷- الطُّلّابُ يَجْتَهِدونَ فِي أَداءِ واجِباتِهِمْ راضِينَ وَيُساعِدُونَ أُمَّهاتِهِمْ . (۱) ..... ۸- أَدَّى والِدايَ فَرِيضَةَ الحَجِّ في السَّنَةِ الماضِيَةِ . (۱)	
۶	**اِنْتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ :** ۱- هاتانِ الْبِنْتانِ تَجْتَهِدانِ فِي الدَّرْسِ . الف) این ، دو دختر در درس می کوشند . ○ ب) این ها دو دختر هستند که در درس می کوشند . ○ ۲- يا لَيْتَ زَمِيلِي الْمُجِدَّ يُعِينُنِي فِي أَداءِ الْواجِباتِ. الف) ای کاش همکلاسی کوشایم در انجام تکالیف به من کمک می کرد. ○ ب) ای کاش هم کلاسی کوشایم مرا در انجام تکالیف یاری کند. ○	۰/۵
۷	**اِملَأْ فَراغاتِ التَّرجَمَةِ الْفارسِيَّةِ :** ۱- يَتَظاهَرُ أَمامَهُ بِأَنَّ جَناحَهُ مَكسورٌ. در مقابلش ..... که بالش ..... . ۲- لَيْتَ أَقرِبائِي يَذْكُرُونَنِي فِي حَفْلَةِ مِيلادِ أُخْتِي . ..... نزدیکانم مرا درجشن تولد خواهرم	۱
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)	
۸	**تَرْجِمِ الأفعالَ الّتي تَحتَها خطٌّ :** ۱- **قَدْ ذُكِرَ** بِالْخَيْرِ . ..... ۲- **كُنْتَ تُصَلِّحُ** سَيّارَةً . ..... ۳- إلَهِي **إغْفِرْ** لَنا . ..... ۴- **سَيُجْلِسُ** التَّلامِيذَ عَلَى الْكُرْسِي . ..... ۵- **لا تَمْتَنِعُوا** عَنِ الْأَكلِ . ..... ۶- هُنَّ **لَنْ يَيْأَسْنَ**	۲

	٧- الصَّديقانِ **كانا قَدْ تَكاتَبا** . ..... ٨- عَلَيْكِ **أَنْ تَسْتَرْجِعِينَ** الْأَمانَةَ	
٩	**عَيّنْ لا النّافيةَ لِلْجِنسِ وَ الحَرفَ مُشَبَّهَ بِالفِعلِ :** لا شَكَّ أَنْ نَقُولَ يَوْمَ الْقِيامَةِ يا حُسَينُ يا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكِ. لا النّافيةَ لِلْجِنسِ : ..... الحَرف مُشَبَّهَ بِالفِعلِ :	٠/٥
١٠	**عَيّنِ الْكَلِمَةَ المُناسِبَةَ لِلفَراغ :** الف) تُشَجِّعُ المُتَفَرِّجَتانِ فَرِيقَهُما الفائِزَ ..... فَرِحِينَ ○ فَرِحَتانِ ○ فَرِحَتَينِ ○ ب) يا زُمَلائِي ، رَجاءً ..... هُناكَ . لاتَلْعَبُوا ○ لَمْ تَلْعَبُوا ○ لِتَلْعَبُوا ○ ج) ﴿ قالَ أَعْلَمُ ..... اللهَ عَلَى كُلِّ شَيءٍ قَدِيرٌ. ﴾ إنَّ ○ لَيْتَ ○ أَنَّ ○ د) سَنَحْتَفِلُ ..... أُختِي مِنَ الْمَدرَسَةِ . تَخَرَّجَ ○ تَخَرُّجَ ○ تَخَرَّجْ ○	١
١١	**أُكتُبِ الْمَحَلَّ الإعرابيَّ لِلْكَلِماتِ الَّتي تَحْتَها خطٌّ :** ١- شاهَدَ **أَعْضاءُ** الْأُسْرَةِ **الحُجّاجَ** فِي الْمَطارِ . ٢- تَحْصُلُ **التّلميذَتانِ** دُرُوسَهُما . ٣- **سَمَكَةُ** السَّهمِ مِنْ أَعْجَبِ الأَسْماكِ فِي **الصَّيدِ** . ٤- كُلُّ **مُسْلِم** يُحِبُّ أَنْ يَذْهَبَ لِزِيارَةِ الْعَتَباتِ **الْمُقَدَّسَةِ** .	٢
١٢	**عَيّنِ اسْمَ الْفاعِلِ واسْمَ الْمَفعولِ واسْمَ الْمُبالَغَةِ وَاسْمَ الْمَكانِ وَاسْمَ التَّفضيلِ فِي ما يَلي :** (٦مورد) ١- صَديقي صَبّارٌ عِنْدَ مُواجَهَةِ المَشاكِلِ . ٢- سَأَلَ حَميدٌ أَباهُ مُتَعَجِّباً . ٣- وَصَلْنا في سَفَرِنا إِلَى مَطْعَمٍ نَظِيفٍ . ٤- تَبادُلُ المُفْرَداتِ بَينَ اللُّغاتِ فِي العالَمِ أَمرٌ طَبيعيٌّ . ٥- أَفْضَلُ الأَعْمالِ الكَسْبُ مِنَ الحَلالِ .	١/٥
مهارت درک و فهم (دو نمره)		
١٣	**عَيّنِ الْجُملَةَ الصَّحيحَةَ و غَيْرَ الصَّحيحةِ حَسَبَ الْحَقيقَةِ وَ الْواقِعِ :** ١- الجَرّارَةُ سَيّارَةٌ نَسْتَخْدِمُها لِلْعَمَلِ فِي الْمَزرَعَةِ . ص ○ غ ○ ٢- الكافِرُ هُوَالتّارِكُ لِلْباطِلِ وَالْمُتَمايِلُ إِلَى الدِّينِ الْحَقِّ . ص ○ غ ○	٠/٥

١٤	**اِقْرأ النَّصَّ التّالي ثُمَّ أجِبْ عَنِ الْأسْئلَةِ :** «عَرَفَ الْإنْسانُ مِنْ خِلالِ الْآثارِ القَدِيمَةِ الَّتِي اكْتَشَفَها أَنَّ الْكِتاباتِ وَالنُّقوشَ وَالرُّسُومَ وَالتَّماثيلَ تُؤَكِّدُ عَلَى اهْتِمامِ الْإنسانِ بِالدِّينِ وَتَدُلُّ عَلَى أَنَّهُ فِطْرِيٌّ فِي وُجودِهِ وَلكِنَّ عِباداتِهِ وَ شَعائِرَهُ كانَتْ خُرافِيَّةً مِثْلُ تَعَدُّدِ الْآلِهَةِ وَتَقدِيمِ القَرابِينِ لِكَسْبِ رِضاها وَتَجَنُّبِ شَرِّها . وَلكِنَّ اللهَ تَبارَكَ وَتَعالَى لَمْ يَتْرُكْهُمْ عَلَى هذِهِ الْحالَةِ وَأَرسَلَ إِلَيهِمُ الْأَنْبِياءَ لِيُبَيِّنوا الصِّراطَ المُسْتَقيمَ وَالدِّينَ الحَقَّ . » ١- لِماذا أَرْسَلَ اللهُ الْأَنْبِياءَ إِلَى النّاسِ ؟ ..... ٢- كَيْفَ فَهِمَ الْإِنْسانُ أَنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي وجُودِهِ ؟ ..... ٣- هَلْ تَرَكَ اللهُ الْإنْسانَ عَلَى عِبادَةِ الْآلِهَةِ ؟ ..... ٤- عَيِّنْ جَمْعَ التَّكْسِيرِ فِي النَّصِّ : (يک مورد)	١
١٥	**أَجِبْ عَنِ السُّؤالَينِ :** ١- مِنْ أَيْنَ بَلَدِ ؟ ..... ٢- مَااسْمُ أُمِّکَ ؟ ..... **« أرجُو لَک النّجاحَ وَ التّوفيقَ »**	٠/٥

باسمه تعالی

نام:	وزارت آموزش و پرورش	تاریخ امتحان : ۱۰/ ۱۰/ ۱۴۰۱
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش استان یزد	تعداد صفحه : ۴
نام پدر :	**مدیریت آموزش و پرورش ناحیه دو یزد**	تعداد سؤال : ۱۵
نام آموزشگاه : دبیرستان روش نوین (دوره دوم)		زمان شروع :۸/۳۰ صبح
نام درس : عربی زبان قرآن (۳)	پایه : دوازدهم رشته : تجربی / ریاضی	وقت : ۷۰ دقیقه

ضمن خیرمقدم به دانش آموزان و داوطلبان عزیز ، سؤالات زیر را به دقّت بخوانید و با توکّل به خدا و آرامش خاطر پاسخ دهید .

نام ونام خانوادگی دبیر : سرکار خانم شمع ریزی	نمره با عدد : نمره با حروف :

ردیف	سؤالات	بارم
	مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۱	**تَرْجِمِ الْكَلِماتِ الَّتي تَحْتَها خَطٌّ :** الف) الحَضارات الَّتي عَرَفَها مِنْ خِلالِ النُّقُوشِ وَ التَّماثيل . ..تمدن‌ها.. ..تندیس‌ها.. ب) أبوهُم مُزارِعٌ وَأَخُوهُمْ مُصَلِّحُ السَّيّارات . ..کشاورز.. ..تعمیرکار خودرو	۱
۲	**أُكْتُبْ فِي الْفَراغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضادَّتَيْنِ :** « الأَصْدِقاء ، أَرْسَلَ ، الأَعْداء ، بَعَثَ ، السِّلْم » أرسَلَ = بَعَثَ الأصدقاء # الأعداء	۰/۵
۳	**عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَريبَةَ :** اللَّحْم ○ الغَضَب ✓ العَظْم ○ العَصَب ○	۰/۲۵
۴	**أُكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَةِ الَّتي تَحتَها خَطٌّ :** هيَ تَعْلَمُ أَنَّ رِجْلَ الأُمِّ تُؤْلِمُها . ..پا..	۰/۲۵
	مهارت ترجمه به فارسی (نه نمره)	
۵	**تَرْجِمِ الْجُمَلَ التّالِيَةَ إِلَى الْفارسِيَّةِ :** ۱- أَحْضَرُوهُ لِلْمُحاكَمَةِ وَسَأَلُوهُ . (۰/۷۵) ..او را برای محاکمه آوردند و از او پرسیدند.. ۲- إِنَّما الْفَخْرُ لِعَقْلٍ ثابِتٍ وَحَياءٍ وَعَفافٍ . (۰/۷۵) ..فقط (تنها) افتخار به خرد استوار، شرم و پاکدامنی است.. ۳- أَنا مِنْ هُواةِ أَسْماكِ الزّينَةِ وَلكِنَّ تَغذيَتَها صَعْبَةٌ عَلَيَّ . (۱) ..من از هواداران ماهیان زینتی هستم ولی غذادادن به آنها برایم سخت است..	۷/۵

	۴- بَدَأنا نَتَهامَسُ عِنْدَما جاءَ الْمُديرُ بِمُعَلِّمٍ جَديدٍ إلَيْنا . (۱) شروع به صحبت کردیم هنگامی که مدیر معلم جدیدی را به سوی ما آورد ۵- بَلْ تَراهُم خُلِقوا مِنْ طِينَةٍ هَلْ سِوَى لَحْمٍ وَعَظْمٍ وَعَصَبٍ . (۱) بلکه آنها را می بینی که انگار آفریده شده اند آن چیزی که گوشت و استخوان و عصب هستند ۶- كُلُّ طَعامٍ لا يُذكَرُ اسْمُ اللهِ عَلَيْهِ لا بَرَكَةَ فِيهِ. (۱) هر غذایی که نام خدا بر آن یاد نشود هیچ برکتی در آن نیست ۷- الطُّلّابُ يَجْتَهِدونَ في أداءِ واجِباتِهِمْ راضِينَ وَيُساعِدُونَ أُمَّهاتِهِمْ . (۱) دانش آموزان در انجام تکالیفشان با رضایت تلاش می کنند و مادرانشان کمک می کنند ۸- أدَّى والِدايَ فَريضَةَ الحَجِّ في السَّنَةِ الماضِيَةِ . (۱) پدرم و مادرم حج را در سال گذشته به جا آوردند	
۶	**اِنْتَخِبِ التَّرجَمَةَ الصَّحيحَةَ :** ۱- هاتانِ الْبِنْتانِ تَجْتَهِدانِ في الدَّرْسِ . الف) این ، دو دختر در درس می کوشند . ب) این ها دو دختر هستند که در درس می کوشند . ۲- يا لَيْتَ زَميلي الْمُجِدَّ يُعينُني في أداءِ الْواجِباتِ. الف) ای کاش همکلاسی کوشایم در انجام تکالیف به من کمک می کرد. ب) ای کاش هم کلاسی کوشایم مرا در انجام تکالیف یاری کند.	۰/۵
۷	**اِملَأْ فَراغاتِ التَّرجَمَةِ الْفارسِيَّةِ :** ۱- يَتَظاهَرُ أمامَهُ بِأنَّ جَناحَهُ مَكسورٌ. در مقابلش وانمود می کند... که بالش شکسته است ۲- لَيْتَ أقرِبائي يَذْكُرونَني في حَفْلَةِ مِيلادِ أُخْتي . ای کاش نزدیکانم مرا در جشن تولد خواهرم یاد کنند .	۱
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت نمره)	
۸	**تَرْجِمِ الأفعالَ الّتي تَحتَها خطٌّ :** ۱- **قَدْ ذُكِرَ** بِالْخَيْرِ . یاد کرده شده است ۲- **كُنْتَ تُصْلِحُ** سَيّارَةً . تعمیر می کردی ۳- إلَهي **اِغْفِرْ** لَنا . ای خدای من ببخش ۴- **سَيَجْلِسُ** التَّلاميذُ عَلَى الْكُرْسي . دانش آموزان خواهند نشست ۵- **لا تَمْتَنِعُوا** عَنِ الأكلِ . خودداری نکنید ۶- هُنَّ **لَنْ يَيْأَسْنَ** . آنها هرگز ناامید نخواهند شد	۲

	٧- الصَّديقانِ **كانا قَدْ تَكاتَبا** . اسم كان / ضمير بارز ٨- عَلَيْكِ **أَنْ تَسْتَرْجِعِينَ** الأَمانَةَ . ضمير بارز.....	
٩	**عَيِّنْ لا النّافيةَ لِلْجِنسِ وَ الحَرفَ مُشَبَّهَ بِالفِعلِ :** لا شَكَّ أَنْ نَقُولَ يَوْمَ الْقِيامَةِ يا حُسَينُ يا لَيْتَني كُنْتُ مَعَكِ. لا النّافيةَ لِلْجِنسِ : لا شك الحَرف مُشَبَّهَ بِالفِعلِ : ليت	٠/٥
١٠	**عَيِّنِ الْكَلِمَةَ المُناسِبَةَ لِلفَراغ :** الف) تُشَجِّعُ المُتَفَرِّجَتانِ فَريقَهُما الفائِزَ ..... فَرِحينَ ○ فَرِحَتانِ ○ فَرِحَتَين ✓ ب) يا زُمَلائي ، رَجاءً ..... هُناكَ . لاتَلْعَبُوا ✓ لَمْ تَلْعَبُوا ○ لِتَلْعَبُوا ○ ج) ﴿ قالَ أَعْلَمُ ..... اللهَ عَلَى كُلِّ شَيءٍ قَدِيرٌ . ﴾ إنَّ ○ لَيْتَ ○ أَنَّ ✓ د) سَنَحْتَفِلُ ..... أُختي مِنَ الْمَدرَسَةِ . تَخَرَّجَ ○ تَخْرُجُ ✓ تَخَرُّجُ ○	١
١١	**أكتُبِ الْمَحَلَّ الإعرابيَّ لِلْكَلِماتِ الَّتي تَحْتَها خطٌّ :** ١- شاهَدَ **أَعْضاءُ** الأُسْرَةِ **الحُجّاجَ** في المَطارِ . أعضاء: فاعل / الحجاج: مفعول ٢- تَحْصُلُ **التِّلميذَتانِ** دُرُوسَهُما . التلميذتان: فاعل ٣- **سَمَكَةُ** السَّهمِ مِنْ أَعْجَبِ الأَسْماكِ في **الصَّيدِ** . سمكة: مبتدا / الصيد: مجرور به حرف جر ٤- كُلُّ **مُسْلِمٍ** يَجِبُ أَنْ يَذْهَبَ لِزيارَةِ الْعَتَباتِ **الْمُقَدَّسَةِ** . مسلم: مضاف اليه / المقدسة: صفت	٢
١٢	**عَيِّنِ اسْمَ الْفاعِلِ واسْمَ الْمَفعولِ واسْمَ الْمُبالَغَةِ وَاسْمَ الْمَكانِ وَاسْمَ التَّفضيلِ فِي ما يَلي :** (٦مورد) ١- صَديقي صَبّارٌ عِنْدَ مُواجَهَةِ المَشاكِلِ . اسم فاعل ٢- سَأَلَ حَميدٌ أَباهُ مُتَعَجِّباً . اسم فاعل ٣- وَصَلْنا في سَفَرِنا إِلى مَطْعَمٍ نَظيفٍ . اسم مكان ٤- تَبادُلُ المُفْرَداتِ بَينَ اللُّغاتِ في العالَمِ أَمرٌ طَبيعيٌّ . اسم مفعول ٥- أَفْضَلُ الأَعْمالِ الكَسْبُ مِنَ الحَلالِ . اسم تفضيل	١/٥
	مهارت درک و فهم (دو نمره)	
١٣	**عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحيحَةَ و غَيْرَ الصَّحيحةِ حَسَبَ الْحَقيقَةِ وَ الْواقِعِ :** ١- الجَرّارَةُ سَيّارَةٌ تَسْتَخْدِمُها لِلْعَمَلِ في الْمَزْرَعَةِ . ص ✓ غ ○ ٢- الكافِرُ هُوالتّارِكُ لِلْباطِلِ وَالْمُتَمايِلُ إِلى الدّينِ الْحَقِّ . ص ○ غ ✓	٠/٥

إِقْرأ النَّصَّ التّالي ثُمَّ أجِبْ عَنِ الأسْئلَةِ :

«عَرَفَ الإنْسانُ مِنْ خِلالِ الْآثارِ القَديمَةِ الَّتي اكْتَشَفَها أنَّ الْكِتاباتِ وَالنُّقوشَ وَالرُّسُومَ وَالتَّماثيلَ تُؤَكِّدُ عَلى اهْتِمامِ الإنسانِ بِالدِّينِ وَتَدُلُّ عَلى أنَّهُ فِطْرِيٌّ فِي وُجودِهِ وَلكِنَّ عِباداتِهِ وَ شَعائِرَهُ كانَتْ خُرافِيَّةً مِثْلُ تَعَدُّدِ الْآلِهَةِ وَتَقديمِ القَرابينِ لِكَسْبِ رِضاها وَتَجَنُّبِ شَرِّها . وَلكِنَّ اللهَ تَبارَكَ وَتَعالى لَمْ يَتْرُكْهُمْ عَلى هذِهِ الْحالَةِ وَأرسَلَ إلَيهِمُ الْأنْبِياءَ لِيُبَيِّنوا الصِّراطَ الْمُسْتَقيمَ وَالدِّينَ الحَقَّ . »

١٤

١- لِماذا أرْسَلَ اللهُ الْأنْبِياءَ إلَى النّاسِ ؟ لِيُبَيِّنُوا الصِّراطَ المُستَقيمَ والدِّينَ الحَقَّ

٢- كَيْفَ فَهِمَ الإنْسانُ أنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي وجُودِهِ ؟ فَهِمَ الإنسانُ مِن خِلالِ الآثارِ القَديمَةِ الَّتي

٣- هَلْ تَرَكَ اللهُ الْإنسانَ عَلى عِبادَةِ الْآلِهَةِ ؟ لا ما تَرَكَ اللهُ الإنسانَ على عِبادَةِ الآلِهَة

٤- عَيِّنْ جَمْعَ التَّكْسيرِ فِي النَّصِّ : (يک مورد) آثار - نُقوش - رُسوم - تَماثيل - شَعائِر / آيَة - قَرابين - أنبياء

صح

١

أَجِبْ عَنِ السُّؤالَينِ :

٠/٥

١٥

١- مِنْ أيْنَ بَلَدِ ؟ أنا مِن بَلَدِ ايران

٢- مَااسْمُ أُمِّكَ ؟ اِسْمُ أُمّي .....

نام امتیاز

« أرجُو لَک النّجاحَ وَ التّوفيقَ »